

De Arubaanse Courant

Uitgeverster: „De Arubaanse Courant” N.V. i.o.
Redacteur: A. Cloo
Abonnement: f 1,50 p. maand - f 4,00 p. kwartaal

NIUWSBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 91, Tel. 1273
Bureau San Nicolas: Aruba Post, Mainstr. tel. 5019
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij” N.V.



voor dit kind . . .

WIE VLIET ER GRATIS NAAR . . . ?

Wij roepen op de houder(ster) van lot nr 4319 van de Super FERIA Tipica, die recht heeft op een gratis reis van de K.L.M. Men gelieve zich ten spoedigste in verbinding te stellen met de heer Kuin (K.L.M.-Dakota).

ZUSTERS VAN BETHANIE VERTREKKEN EEN WEEK LATER

Wij vernemen uit goede bron, dat de thans op Curacao vertoevende Zusters van Bethanie niet a.s. Maandag naar Nederland zullen terugkeren, doch een week later, dus op 29 October.

DE VOORGESCHIEDENIS VAN DE SCHIETPARTIJ

Met betrekking tot de Zondag-nacht in de buurt van de haven gebeurde schietpartij vernamen wij het volgende: Zondagavond was een aantal Venezolanen aanwezig in de Rio Bar, waar het vrij rumoerig was. De Venezolaan R. kreeg op een gegeven ogenblik ruzie met zijn landgenoot D.; de heren werden handtastelijk en het gevolg was, dat R. door D. in de hand werd gebeten en bij de keel werd gegrepen. Toen R. de bar verliet, was hij vol wraakgevoelens; hij verschaftte zich ergens een cylinderrevolver met twintig patronen en ging op zoek naar D., die hij na anderhalf uur met een zekere C. bij de Flamingoroom vond. R. trok zijn wapen en vuurde op betrekkelijk korte afstand. C. kreeg een ernstig schotwond aan het hoofd (hij zal waarschijnlijk een van z'n ogen moeten missen) en D. werd ernstig in zijn rug verwond. Beide getroffenen vielen na de onverhoedse aanval neer en werden later in het ziekenhuis opgenomen. Bij geen van hen bestaat thans enig levensgevaar.

De politie — door de schoten gealarmeerd — kwam op het terrein van de strijd en sommeerde R. het vuurwapen neer te leggen. Aan dit verzoek werd niet voldaan.

EERSTE AANKONDIGINGSBLADEN

Verschenen zijn de Aankondigingsbladen Aruba, nr 1 en nr 2, bevattende resp. de Eilandsverordening nopens de aan de Gedeputeerde toegekende toelagen en betreffende de regeling van de bezoldiging van de secretaris van het Eilandgebied Aruba.



Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.

Hof van Justitie rekende af met gevallen van -DRONKEN ACHTER HET STUUR-

Drank op de verkeersweg vaak oorzaak van veel ellende

Onder presidium van mr Ariens hield het Hof van Justitie in de Nederlandse Antillen gistermorgen weer zitting op Aruba. Mr. Bijvoet (Procureur-Generaal) bleek vervangen door mr De Haseth. Aan de orde kwam een aantal gevallen van openbare dronkenschap, al dan niet verkeersovertredingen ten gevolge hebbend. Het bleek, dat het merendeel der personen die in appel waren gekomen van het vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg, dit hadden gedaan omdat ze de bijkomende straf — ontzegging van de rijbevoegdheid voor een bepaalde periode — te hoog vonden. Ter zitting kwam ook weer even om de hoek kijken het probleem betreffende de vaststelling van overmatig drankmisbruik.

Daar verscheen dan eerst de 34-jarige J. G., die indertijd bij verstek was veroordeeld tot honderd gulden boete en intrekking van het rijbewijs voor de duur van een jaar. Op 6 October van het vorig jaar had verdachte in de Bernhardstraat te San Nicolaas gereden terwijl hij onder de invloed was. Op een gegeven ogenblik had hij een aanrijding en dat werd de oorzaak dat hij op het matje werd werd geroepen.

„Ik had maar enkele whisky-soda's gedronken en bovendien reed ik zonder bril”, luidde zijn verweer, waarop de president replieerde: „Als u niet zonder bril kunt rijden, moet u dat ook nooit doen”.

Mr de Haseth achtte de tenlastelegging wettig en overtuigend bewezen en vroeg bevestiging van het vonnis. De raadsman van verdachte, mr Swane, bestreed het requisitoir op juridische gronden en achtte bovendien de strafmaat aan de hoge kant.

De „dronkemansproeven”

De werkmant E. A. S. zou op 21 Maart van dit jaar „in kennelijke staat” met zijn busje over de Soetorolaan hebben gereden en wel in slingerende gang. Dat had de aandacht van twee per jeep patrouillerende agenten getrokken en deze wilden verdachte bewegen om te stoppen. Maar dat bleek niet meer nodig, want op de hoek Weststraat/Koningsstraat bleef S. plotseling staan. En even later was hij op het politiebureau, waar hem de bekende proeven met betrekking tot de vaststelling van de graad van dronkenschap werden afgenomen. Volgens een getuigen, de politiemant 't Hart, zou verdachte waggelend het politiebureau zijn binnengekomen en ook in ander opzicht duidelijke tekenen van overmatig drankgebruik hebben getoond. De Rechter in Eerste Aanleg had hem op 20 Juli veroordeeld tot vijftig gulden boete en ontzegging voor een jaar.

Verdachte had indertijd gezegd, dat hij gedurende zes jaar geen druppel had gedronken; zijn waggelende gang zou te wijten zijn geweest aan een operatie van het rechterbeen en krampen in het linker. Over de slingerende gang over de Soetorolaan kon hij niets meedelen, sterker nog; hij was nooit in die laan geweest. De beide verbalisanten waren echter overtuigd van het tegendeel.

De Procureur-Generaal vraagt bevestiging, waarop mr Swane een uitvoerig pleidooi houdt. Hij begint met zijn twijfel uit te spreken over de op Aruba gevolgde systemen ten aanzien van de „dronkemansproeven”. „Die test deugt niet, daarover is vrijwel iedereen het eens”. Voorts betoogde de raadsman, dat het hem in verband met de uiteenlopende verklaringen niet onmogelijk voorkwam, dat de menselijke geest op een dwaalspoor was gebracht. Hij besloot met erop te wijzen, dat de bewoners van het Arubaanse platteland geen leugenaars zijn en citeerde een Nederlandse journalist, die de Arubaan „de Fries van de Caribiën” had genoemd.

Negentig kilometer . . .

Voor twee jaar lang zou het rijbewijs worden ingetrokken van de volgende verdachte, de chauffeur S.E.L. Hij had op 23 Juli van het vorig jaar gereden op de weg van Oranjestad naar Paradera; plotseling liep er een kind over de

weg en alleen door krachtig remmen (waardoor een schutting werd geraamd) kon een aanrijding worden voorkomen.

„Ik reed zestig kilometer, mijn heer”.

„Dat geloof ik niet. Het remspoor was 67 meter lang en daardoor kan worden uitgerekend, dat uw snelheid negentig kilometer per uur bedroeg”.

„Op de asfaltweg was een laag zand aangebracht en daardoor gleed ik te ver door”, aldus verdachte.

„Hoe het ook zij, u mag op dat stuk weg maar dertig kilometer rijden”.

Mr de Haseth achtte de overtreding bewezen, kon zich verenigen met de opgelegde geldboete (veertig gulden), maar vond de bijkomende straf te hoog; hij vroeg intrekking voor de duur van acht maanden.

„Vier glaasjes . . .”

Tenslotte stond voor de groene tafel de 51-jarige J. Ph. C., die op 26 Maart in de Windstraat een auto had bestuurd, terwijl hij heerlijk onder de invloed moet zijn geweest. De politie hield hem aan en nam de bekende proeven af. „Ik had maar vier kleine glaasjes gedronken”, verweerde verdachte — die zich kon beroemen op een blanco-strafregister — zich voor de President. De Procureur-Generaal achtte de overtreding bewezen; hij requirereerde een geldboete van honderd gulden en ontzegging van de rijbevoegdheid voor de duur van een jaar en zes maanden.

Uitspraken in alle zaken: over veertien dagen.

GESLAAGD VOOR ROOFDACTE

Zaterdag slaagde op Curacao voor de Hoofdaete B. Zuster Aletta, die verbonden is aan het Maria College. Onze hartelijke gelukwensen!

WELKE SANTA-BOTEN KOMEN ER?

Gedurende de eerstvolgende weken zullen de volgende boten van de Grace Line ons eiland aandoen: Santa Clara (19 Oct.); Santa Sofia (26 Oct.) en Santa Monica (2 Nov.).



. . . en voor deze kleuter en . . . (zie pag. 4)

GROVELL KRIJGT LEVENSLANG

Hedenmorgen werd Grovell wegens moord op rechercheur Camelia veroordeeld tot levenslange gevangenisstraf. De Procureur-Generaal zal tegen dit vonnis beroep aantekenen.

RONTGENINSTALLATIE VAN NEDERLANDS FABRIKAAT

In een fabriek van röntgen-apparaten te Leiden is voor een aantal Nederlandse longartsen en röntgenologen een demonstratie gegeven met een nieuwe en volledig in Nederland vervaardigde röntgeninstallatie voor massa-bevolkingsonderzoek (doorlichting).

Het apparaat en het statief zijn door genoemde fabriek vervaardigd, de camera door een onderneming te Delft. De gehele installatie is gemakkelijk vervoersbaar, vernuftig ontworpen en kan binnen zeer korte tijd worden opgesteld.

Het objectief van de camera bezit een grote lichtsterkte, nl. 1 op 0.75 en het filmbeeld is slechts 7 bij 7 cm. groot. Door een en ander is een aanzienlijke besparing aan tijd en kosten verkregen. De deskundigen waren vol lof over deze nieuwe Nederlandse installatie.

OPVOUWBARE VERPAKKING

Op grond van een nieuwe Nederlandse vinding op het gebied van opvouwbare verpakingskisten, vervaardigt thans een fabriek te Helmond in serie deze soort kisten, die uit staal en hout zijn samengesteld. In opgevouwen toestand neemt deze kist een zeventen deel van het normale volume in. Er is gestreefd naar een zodanige hechte constructie, dat de kist, hoewel geheel ongespijkerd, gedurende vele jaren een groot draagvermogen behoudt. Het eigen gewicht van deze kisten, die in verschillende maten worden gefabriceerd, is betrekkelijk gering en gezwerd is voor een zo groot mogelijk beschermend vermogen ten behoeve van de inhoud. Een bijzonderheid is nog, dat deze kisten geen losse onderdelen of uitstekende delen hebben.

LATE K.L.M.-DIENSTEN

In verband met een aantal wijzigingen in het K.L.M.-schema van de Holland-vliegtuigen, zijn ook enige veranderingen gekomen in de dienstregeling van het Westindisch Bedrijf. Een der voornaamste verbeteringen is wel, dat voortaan dagelijks een late avonddienst naar Aruba zal worden uitgevoerd. Vertrek van Curacao 20.00 uur, vertrek van Aruba 21.00 uur. Aldus bericht ons de K.L.M.

CURACAO

SURINAME OP HET WITTE DOEK

Over Suriname bestaat een groot aantal voortreffelijke Profityl-films, films, die voortreffelijk zijn, omdat zij op zo'n duidelijke wijze een beeld geven over dit mooie land, waar de tropenrijkdom in flora en fauna sterker spreekt dan wat wij hier zien.

Hoeveel genot kan men niet beleven, indien deze films toegelicht worden door een kenner van het land en door iemand, die buitendien nog over een boeiende verteltrant beschikt. Zo iemand is de heer Ph. Mac Donald, die in het Cultureelcentrum in Suffisantdorp een zeer interessante lezing hield over Suriname, land en bevolking. Uitvoerig werd stilgestaan bij de cultuur, over de bauxietontginning werden enkele zeer bijzondere gegevens verstrekt, terwijl de geluidsfilms het een en ander nog eens visueel lieten zien. Ook veel leerden we kennen van de gebruiken en zeden van de Surinaamse woudbewoners en stonden versteld van een zo grote schakering diverse menzengroeperingen. Ook Nickerie en Coronie werden in film en lezing betrokken. Het was een zeer culturele avond, die de aanwezigen — en dat waren er zeer velen — lange tijd geboeid bezig hield. Wij hopen binnenkort meerdere documentaires te kunnen zien, want Suriname is een land, dat onze aandacht verdient.

PRIJZENBESLUIT

Enige tijd geleden gaven wij een verslag van een persconferentie, die wij hadden met de heer Cecil Delvalle over de economische situatie op Curacao. Daarbij is ter sprake gekomen een maatregel, die door de Regering overwogen werd en hierop neerkwam, dat er een prijzenbesluit zou worden opgesteld, welke in werking zal treden op een nader te bepalen tijdstip.

Uit deze prijsstop kunnen wij enkele wetenswaardige gegevens verstreken.

In het landsontwerp „prijsstop” worden tal van begrippen omschreven.

Onder winstmarge wordt bijv. verstaan het verschil tussen verkoopprijs en kostprijs. Onder kostprijs dienen we te verstaan de voor de ontvangsten goederen in rekening gebrachte prijs, omgerekend in Ned. Ant. Crt tot op gehele centen nauwkeurig tegen de koers van de dag van ontvangst der goederen vermeerderd met de bijkomende kosten, zoals douane rechten, transportkosten, deviezenprovisies met bank en telegramkosten, beide laatstgenoemde kosten tot een maximum van 2% der totale FOB-waarde. Dit kan dan vermeerderd worden met het evenredig deel van kosten van lossing en kosten van verzekering voor transport op het eiland, voorzover die kosten natuurlijk werkelijk gemaakt zijn.

Dit wat betreft de kostprijs.

Er is een art. 2, dat aan ieder verbiedt enig roerend goed te koop aan te bieden of te verkopen tegen een prijs, welke een grotere winstmarge inhoudt dan die, welke hij bij het merendeel van de door hem in een ander bij landsbesluit te bepalen periode afgesloten transacties betreffende soortgelijke goederen in een zelfde hoeveelheid en van een zelfde hoedanigheid heeft berekend.

(Vervolg op pagina 4)



Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.

Koopt kinderzegels! OOK ARUBA ZET GROOTSE VERKOOPACTIE IN Alle baten blijven op ons eiland

In verschillende kranten heeft men kunnen lezen, dat op Curacao de verkoop van kinderpostzegels met kracht ter hand is genomen. Het spreekt welhaast vanzelf, dat men die activiteit op Aruba niet met lede ogen wilde aanzien; met name de Heer H. A. Pietersz, die zich op sociaal gebied steeds onderscheidt, achtte de tijd gekomen om ook op ons eiland een grootse verkoopactie te ontplooiën. Hij hield ruggespraak met de waarnemende Gezaghebber, Mr. P. G. Hooghoudt, en deze bleek dadelijk bereid de verkoop van de kinderzegels zo veel mogelijk te helpen stimuleren.

Er werd een plan de campagne ontworpen en zo kon het gebeuren, dat er Maandagmiddag in Sociëdad Bolivariana een groot aantal dames bijeenkwam, waaronder verscheidene (bestuurs) leden van het Don Bosco Fonds, de dames Vereniging Unitas, Club Suriname, de Padvinderij, de R. K. vrouwen Bond en de Stichting voor Reclassering en Kinderbescherming, van welk instituut ook aanwezig waren de heren J. Spit en N. G. Schild. Voorts waren er Mr. Hooghoudt, de Heer Pietersz en een vertegenwoordiger van de Arubaanse Persvereniging.

De wvd. Gezaghebber zeide bij de aanvang van de bijeenkomst dankbaar te zijn voor de flinke opkomst, temeer omdat het een nobel doel betreft, n.l. de verkoop te bevorderen van de kinderpostzegels, van welke verkoop alle ba-

waar mevrouw Angela Pietersz drie volle weken de verkoop voor haar rekening neemt. De Aruba Commercial Bank en de Hollandse Bank Unie hebben zich bereid verklaard zegels in consignatie te nemen, waardoor een technisch probleem met betrekking tot bewaring der zegels en de afrekening op gelukkige wijze werd opgelost. Naast deze actie komt het er op aan de handel te overtuigen van de morele plicht om gedurende enige tijd in plaats van gewone postzegels de kinderzegels te gebruiken. De gehele serie kost f 0.71, waarvan f 0.21 ten bate komt van de verschillende verenigingen, die zich het lot van het misdeelde kind op Aruba aantrekken.

Onder leiding van mevrouw Hooghoudt werd de Interne organisatie van de actie uitvoerig besproken en met ingang van Maandag a.s. zal het woord aan het publiek zijn.

UITVOERING TRETEL'S KINDERKOOR GAAT AAN FILMVOORSTELLING VORMAAR

Toen wij deze dagen het gebruikelijk programma ontvingen van de vertoning van documentaire en culturele films — onder auspiciën van het Departement van Onderwijs — ontdekten wij tot onze verrassing, dat aan de voorstelling op Donderdag a.s. te Oranjestad vooraf gaat een uitvoering van het Arubaans Kinderkoor onder leiding van de heer N. Tretyel. Met begeleiding van de heer Folkert Steenmeijer aan de piano zal worden uitgevoerd: 1. Wilhelmus; 2. Slaot op den trommel; 3. Heer Jezus heeft een hofje; 4. Gods wil geschiede; 5. Wij boeren en boerinnen; 6. Een vrouwtje gewind te spinnen zat; 7. Engelse kinderliedjes en 8. Wie gaat mee over zee.

Het filmprogramma ziet er ditmaal als volgt uit: 1. Tussen de wielen (over de Nederlandse Spoorwegen); 2. Showboat (tooneelgezelschap op een boot/theater); 3. Sightseeing at home (voorbereidingen televisieprogramma); 4. Costa Rica; 5. Post voor de Biesbos (interessante kleurenfilm); 6. Sociale Zorg op de Nederlandse Antillen (een Profilti-film over de geweldige verbetering op sociaal gebied die in de Ned. Antillen is gekomen sinds de vestiging van de olie-industrie); 7. Kunstuitingen op Haiti en 8. avonturenfilm van een spelende aap.

Plaatsen en data: morgenavond 8 uur Cultuurcentrum Oranjestad; Vrijdagavond 8 uur Club Suriname te San Nicolas; Vrijdag 26 Oct. half acht R. K. Club te Santa Cruz en Vrijdag 2 Nov. half acht R.K. Club te Savaneta. Toegangsprijs 25 cent, San Nicolas gratis entree. Kinderen beneden 14 jaar zonder geleide geen toegang.

ARUBAANSE SCHOOL- KINDEREN WORDEN OPGEWEKT GOEDE LECTUUR TE LEZEN

„Bij de brug over het Lagoen in Oranjestad staat de Openbare Leeszaal en Boekery, waar wij boeken hebben voor alle kinderen van de eerste tot en met de hoogste klas. Elke middag na schooltijd is de bibliotheek open en wie nu lid wordt, hoeft tot eind van dit jaar maar veertig cent te betalen. Voor de veertig cent mogen jullie om de andere dag een boek halen (en wie in St. Nicolaas en Savaneta woont zelfs twee). Je mag zelf rondkijken tussen al die boeken en het mooiste uitzoeken. Er zijn ook kinderboeken in het Spaans en Engels. Voor oudere meisjes en jongens is er een aparte afdeling. Kom maar eens kijken — aldus luidt de tekst van een circulaire van de Openbare Leeszaal en Boekery, waarvan de verspreiding de start vormt van een grootscheepse actie ter verkrijging van veel meer jeugdliefde. Er zijn op ons eiland ongeveer negen duizend schoolkinderen en in dien deze volledig zijn „bewerkt“ om uitsluitend goede lectuur (dus boeken uit de Openbare Leeszaal en Boekery!) te lezen, zal een prachtig doel zijn bereikt. Alle ouders en opvoeders hebben de plicht mede te werken aan het nastreven van dat schone doel.

In dit verband willen wij ook gaarne de aandacht vestigen op het verschijnen van een in fleurig omslag gestoken catalogus van de jeugdafdeling van de O.L.B. Na een opsomming van de — overigens bijzonder soepele — uitleenvoorwaarden, wordt een uitleg gegeven van de logische indeling van de zeer uitgebreide catalogus, bij de samenstelling waarvan de Jo-

BEZOEK AAN DE LAGO

Uit doorgaans betrouwbare bron vernemen wij dat Dr. C. E. Lanning — „Assistant Coordinator“ van de Standard Refining Coordination Department, en de heer Ralph L. Mason — Hoofd van het „Employee Relations Department“ van de Standard Oil of New Jersey, deze week ons eiland voor enkele dagen zullen aandoen en in die tijd op de Lago Oil & Transport Co. te gast zullen zijn. Een serie van bezoeken aan verschillende gedeelten van de raffinaderij staat reeds op het programma.

LAGO OVERWEEGT NIEUWE VACANTIE REGELING

Gedurende de laatst gehouden vergadering tussen de Directie van de Lago en de Lago Employee Council, het vertegenwoordigend lichaam van de werknemers der maatschappij, heeft de laatste, na een grondige studie van de huidige vacantieregeling, een voorstel bij de Directie ingediend ten einde deze regeling te liberaliseren.

De Directie heeft het voorstel — welke overigens zeer goed gepresenteerd en met argumenten gestaafd was — in ernstige overweging genomen en zal, naar wij uit betrouwbare bron werden medegedeeld alle pogingen in het werk stellen om in de loop van de week haar definitief antwoord te kunnen geven.

OVERHEIDSDIRECTIE EN LEESZAAL

Op verzoek van stemmen uit de Arubaanse ambtenarenwereld liggen voortaan bepaalde periodieken, die te maken hebben met gemeente en andere overheidsadministratie in de Leeszaal ter inzage. Met de zelfstandigwording van het eilandgebied Aruba blijft er behoefte te bestaan aan vakliteratuur en zowel in haar boeken- als haar tijdschriftenafdeling wil de Openbare Leeszaal en Boekery up to date zijn.

De na te noemen vakbladen liggen thans voor elke ter inzage, terwijl de bibliothecaris een regeling zal treffen, dat geïnteresseerden genoemde bladen ook enkele dagen mee naar huis kunnen nemen. Van alle genoemde bladen ligt de laatste jaargang er volledig: De Nederlandse Gemeente; Gemeentefinanciën; Overheidsdocumentatie; Bestuurswetenschappen; De Gemeente. Besteld, maar nog niet gearriveerd zijn voorts: Hartmans Tijdschrift voor de beoefening van Administratief recht; De Gemeentestem en De Gemeenteraad.

GROOTSTE ENCYCLOPEDIA TER WERELD NAAR ARUBA

Van de bibliothecaris der Openbare Leeszaal en Boekery op Aruba, vernemen wij, dat binnenkort voorzien zal worden in de vraag naar een Spaanse encyclopedie. Dr. Hartog vertelde, dat de wvd. Gezaghebber, mr. Hooghoudt, toestemming had verleend de vermaarde Enciclopedia Espasa aan te schaffen. Dit is de grootste encyclopedie ter wereld, 88 zware delen. Meer dan 8 miljoen artikelen komen in deze tot de beste werken behorende encyclopedie voor, meer dan 30.000 levensbeschrijvingen, 160.000 gekleurde en zwarte illustraties. Dr. Hartog kon ons nog niet zeggen, wanneer het standaardwerk hier zou zijn. Aruba is in ons gebied een der zeer weinige plaatsen, waar de Enciclopedia Espasa in een openbare boekery voorhanden is, omdat het werk uiteraard, niet goedkoop is.

VERBETERDE NEDER- LANDSE BALLPOINT-PEN

De directeur van een Nederlandse vulpennenfabriek heeft een ballpoint-pen ontworpen, die ongeveer tien keer zoveel inkt bevat als de tot dusver bestaande pen. Voor deze nieuwe ballpoint is inmiddels octrooi aangevraagd. Zowel in het binnenland als in het buitenland bestaat, naar meldt wordt, voor deze vinding belangstelling.

han Hartog veel hulp heeft gevonden van mej. H. J. Kluit, jeugdbibliothecaresse te Rotterdam, en mej. J. Daane van de Stichting Openbare Jeugdleeszaal en Bibliotheken te Amsterdam. Het keurige boekje werd gedrukt bij de Aruba Drukkerij en exemplaren zijn tegen lage prijs in het gebouw van de O.L.B. verkrijgbaar.

Dr. Hartog zeide nog te hopen, dat nog dit jaar zal kunnen verschijnen een catalogus van werken uit de studie-afdeling.

TUKKER'S SPORTKRONIEK

SURINAAMSE BASKETBALLPLOEG MOEST ONDESPIT DELVEN

Opening tournoi der Trappers

BASKETBALL

Het was een sterke R.C.A. ploeg welke Vrijdagavond op de banen van de Caribe Sportclub de Surinaamse Basketballploeg A.B.C. een 33-12 nederlaag toebracht. Na 6 gewonnen wedstrijden in Trinidad en 2 op Aruba is thans een einde gekomen aan de cnaafgebroken zegetocht van de Surinaamse ploeg. De gehele wedstrijd door werd een enthousiast en fors spel gespeeld. Door het enthousiaste en overrompelende spel van R.C.A. waren de gasten niet in staat en zij kregen er ook geen gelegenheid voor, hun goede combinatie spel dat zij bij de vorige wedstrijden te zien gaven, te ontplooiën. R. C.A. speelde een snel en productief spel. Hieraan is het dan ook te danken dat zij de Surinaamse ploeg geheel over speelde. De R.C.A. overwinning is ten volle verdiend. Van de Surinaamse ploeg kunnen wij niet anders zeggen dat zij goede winnaars waren, toch ook thans bleken zij sportieve verliezers te zijn.

HET TRAPPERS SPORT TOURNOOI GEOPEND

Zondagmiddag werd op het Union terrein te Santa Cruz het sporttournoi dat door de Sportvereniging Trappers te Santa Cruz georganiseerd wordt, geopend. De korfbalploegen Flash en T.O.F. speelden een wedstrijd welke na sportieve strijd door Flash met 3-0 werd gewonnen. Vervolgens speelden Jong Santa Cruz en Jong Aruba tegen elkaar de eerste knock-out voetbalwedstrijd van dit tournoi. Na een prettige enthousiaste een goede strijd kwam het einde met dezelfde stand als waarmede begonnen was, 0-0. De strafschoepen moesten hier de beslissing brengen en daar Jong Santa Cruz 3 en Jong Aruba er 2 benutte, wonnen de Santa Cruzers met 3-2 waardoor zij zich in de volgende ronde hebben geplaatst. Deze wedstrijden worden ge-

houden ten bate van de jonge Arubaanse voetballer die in het begin van het jaar tijdens een wedstrijd een polsfractuur bekam. Tengevolge hiervan wordt hij thans in Venezuela verpleegd. Het is de bedoeling om van de opbrengst van deze wedstrijden de kosten van verpleging en genezing te betalen. Wij waken dan ook een ieder op deze wedstrijden te gaan zien.

VAN HET TAFELTENNIS TOURNOOI

De voor het eiland tafeltennis tournoi gespeelde wedstrijden hadden het volgende verloop. Vrijdagavond in de Suriname Club.

FRENCH CLUB vs. POVA 2-3

H. Fleming vs. Kers 10-21; 21-16; 19-21.
J. Flaun vs. Oudenaller 21-10; 21-9.
H. Tackling vs. Putter 12-21; 5-21.
A. Muller vs. Dinnisse 7-21; 21-13; 13-21.
Zondagmorgen in de Aruba Jrs. Club.

ARUBA Jrs. vs. CARIBE 1-4

Rodriguez vs. N. Harms 15-21; 16-21.
G. Pablo vs. F. Ponson 14-21; 11-21.
U. van Breet vs. Parada 21-17; 16-21; 21-11.
Angie vs. H. Kuiperi 16-21; 13-21.
Starke vs. Chemaly 15-21; 21-23.

Wild Cats vs. Suriname A 2-3

F. Tromp vs. P. Lo Fo Sang 21-16; 17-21; 11-21.
B. Brattinga vs. V. Tjin Tam Sjin 17-21; 12-21.
C. Mayers vs. F. Lo Fo Sang 21-7; 21-2.
E. Brattinga vs. Akse (Brattinga gewonnen bij default)
N. Tromp vs. F. MacDonald 18-21; 13-21.

DE COMMISSIE INZAKE AUTOBUSDIENSTEN OP ARUBA

MAAKT BEKEND:

dat, na bereikte overeenstemming met de Arubaanse Chauffeurs Bond is besloten de tarieven van de kleine autobussen, waartoe ook gerekend worden de luxe auto's voorzien van een rode cirkel op de portieren, te wijzigen als volgt:

25 cent per rit binnen de bebouwde kom van Oranjestad en St. Nicolaas, waarvan de grenzen worden aangeduid door de maximum snelheidsborden van 30 K.M. — Hierbij zijn begrepen de woonwijken „Dakota“ en „Lago Heights“;

50 cent voor alle andere ritten.

Namens de Commissie inzake autobusdiensten,
de Voorzitter,
Th. A. J. van Erp.

BEKENDMAKING

Het hoofd van de Watervoorziening brengt de abonné's in herinnering, dat zij op grond van de met de L.W.V. dienst aangegane overeenkomst, Ingevolge art. 10 der „Voorwaarden voor Aansluiting en Waterlevering“ verplicht zijn de waterrekeningen binnen 20 dagen na uitreiking (datum poststempel) ten kantore van de Heer Ontvanger te voldoen.

Tengevolge hiervan zullen onbetaalde rekeningen over Sept. 1951 en die der voorgaande maanden vóór 1 Nov. 1951 betaald dienen te worden. Bij niet betaling zullen ook de rekeningen over Sept. verhoogd worden met f 1.— aanmaningskosten, voortvloeiende uit de afgesloten overeenkomst, plus eventuele invorderingskosten

De Chef van Dienst,
v/h Hoofd Watervoorziening,
F. A. VAN DRIMMELEN



IMPORTEURS:
E. F. DEBROT INC.

MAGAZINE Subscriptions

Order your favorite magazines from us—by mail or phone. Prompt service. Saves you time, money and effort.

WE HANDLE SUBSCRIPTIONS
FOR ALL MAGAZINES

Authorized Representative for
TIME—LIFE—FORTUNE

Aruba - Boekhandel
Nassaustraat 104 - Oranjestad



N. V. MARIO S. ARENDS ARUBA

De Veer Theatre

ORANJESTAD

SATURDAY 20TH & SUNDAY 21ST AT 8.30 P.M.

THE BRAVE PICTURE OF THE YEAR!

"NO SAD SONGS FOR ME"

STARRING:

MARGARET SULLAVAN — WENDELL COREY — VIVECA LINDFORS
NATALIE WOOD — JOHN McINTIRE — RICHARD QUINE

A STORY OF THE LONESOME CRY IN MANY WOMEN'S HEARTS
SOMETHING THAT HAUNTS WOMEN FROM THEIR WEDDING NIGHT
MARY SCOTT FACED IT !!!

FOR THE FIRST TIME!

THIS PICTURE DEALS COURAGEOUSLY WITH A SUBJECT NEVER
BEFORE PRESENTED ON THE SCREEN
THE DRAMATIC SURPRISE OF THE YEAR!
WHAT HAS BEEN TABOO BEFORE IS NOW REVEALED IN
THIS PICTURE!

THE PICTURE THAT WILL BE MOST TALKED ABOUT!

1.75

1.25

RIALTO Theatre

ORANJESTAD

SATURDAY 20TH & SUNDAY 21ST AT 8.00 P.M.

THE GREATEST PRESENTATION MADE IN A LONG TIME !!!
COLUMBIA PICTURES' SUPER JEWEL:

"Convicted"

STARRING:

GLENN FORD — BRODERICK CRAWFORD — MILLARD MITCHELL
DOROTHY MALONE — CARL BENTON REID — FRANK FAYLEN

TWO DYNAMIC STARS IN A HUMAN DRAMA OF HIGH EXCITEMENT!
COULD HE VIOLATE THE CONVICTS CODE — EVEN TO IN THE
DAUGHTER OF THE WARDEN?

HIGH TENSION DRAMA INSIDE THE "BIG HOUSE"!

RELENTLESS A CONVICT VENGEANCE-FRIGHTENING AS
A WOMAN'S LOVE FOR THE MAN HER FATHER "SENT UP"!!

A BRILLIANT DRAMATIC TRIUMPH FOR GLENN FORD! ANOTHER
SENSATIONAL PERFORMANCE BY THE ACADEMY AWARD
WINNING BRODERICK CRAWFORD !!!

IN COMBINATION WITH
SANDY SADDLER vs. WILLIE PEP

FOR THE WORLD'S FEATHERWEIGHT CHAMPIONSHIP !!!

1.25

18 Years Up Admitted

1.00

Cinelandia

SAN NICOLAS

SATURDAY 20TH & SUNDAY 21ST AT 8.00 P.M.

M. G. M.'S GREAT ADVENTURE FILMED IN TECHNICOLOR IN THE
RUGGED ROCKIES!

"VENGEANCE VALLEY"

STARRING:

BURT LANCASTER — ROBERT WALKER — JOANNE DRU
SALLY FOREST — JOHN IRELAND — RAY COLLINS

BURT LANCASTER IN HIS BIGGEST OUTDOOR ADVENTURE DRAMA
FIGHTS LIKE A FURY!

ACTION! BLAZING GUN-FIGHTS! BLOOD-FEUD OF BROTHER AGAINST
BROTHER! BARE-KNUCKLE BATTLES! A BEAUTIFUL WOMAN
WRONGED!

BURT LANCASTER AT HIS EXCITING BEST IN A STORY AS BIG AS
THE UNTAMED WEST!

A MAN'S GUN AVENGES A WOMAN'S DISHONOR!
THE BLAZING TECHNICOLOR ACTION DRAMA OF TWO BROTHERS IN
LOVE WITH THE SAME WOMAN!

1.25

18 Years Up Admitted

1.00

Principal

SAN NICOLAS

SATURDAY 20TH & SUNDAY 21ST AT 8.00 P.M.

"Love Happy"

STARRING:

THE MARK BROTHERS — VERA ELLEN — ILONA MASSEY
MARION HUTTON

THEIR NEWEST! FUNNIEST! MUSICAL!

THE FINEST CHASE IN 30 YEARS OF MOVIE MAKING!

IT HAS LILTING MUSIC TORRID DANCING LAVISH PRODUCTION
SPECTACLE!

MARION HUTTON SHE SWINGS WITH THE STRINGS OF YOUR HEART!

BE SURE TO GET YOUR SHARE OF THIS MARVELOUS COMEDY!

1.25

1.00

IT'S SO EASY

to know about
all movies which are
being screened in the
THEATRES OF ARUBA!

Just mail us your name and address or give
this information by phone and you will receive
our weekly programs regularly absolutely
free!

P. O. Box 3 - Oranjestad
Phone 1523

Please mail your weekly program to:

Name: _____

Address: _____

Postage Guaranteed!

De Heer en Mevrouw
VAN KEMPEN — MEYER
geven hierbij met diepe droefheid kennis van het overlijden van
hun dochter
HILLY IMMECHINE LUCY
in de ouderdom van 4 jaar.
Oranjestad, 17 October 1951.
Enige en algemene kennisgeving.

VELE RITTEN MET AUTOBussen DE HELFT GOEDKOPER GEWORDEN Voor klachten maar een adres: DE POLITIE!

Men schrijft ons:

Bij de Commissie Inzake Autobusdiensten op Aruba kwamen regelmatig klachten van bewoners uit de woonwijken „Dakota“, „Lago Heights“ en andere wijken dat het tarief van de autobussen niet alleen 50 cent was voor de rit Oranjestad — St. Nicolaas of omgekeerd, ongeveer 20 K.M., maar ook 50 cent voor stadsritten van 1 a 2 K.M. Zij voelden dit aan als een onbillijkheid. Velen die in de Stad of te St. Nicolaas werken en in een wijk daar buiten wonen, waren verplicht een groot deel van hun salaris aan busvervoer te besteden of anderszins meermalen per dag een wandeling van enkele kilometers te maken, wat in dit klimaat niet altijd een genoegen is, zelfs zeer afmattend kan zijn.

Anderzijds klaagden verschillende busbestuurders dat zeer weinig personen uit die woonwijken van de kleine autobussen gebruik maken.

baanse Chauffeurs Bond, waarvan de heer Kuiperi Voorzitter is. Als resultaat hiervan werd besloten een tarief in te voeren van 25 cent per persoon en per rit uitsluitend binnen de 35 K.M.-borden, welke staan rond Oranjestad en St. Nicolaas, alsmede van en naar de woonwijken „Dakota“ te Oranjestad en de „Lago Heights“ te St. Nicolaas. Verwacht wordt dat zowel het publiek als de buschauffeurs ten zeerste zijn gebaat met deze wijziging.

Het publiek dient er dus op te letten dat het tarief van 50 cent berekend mag worden zodra een autobus buiten de bebouwde kanten moet rijden, dus voorbij de borden die als maximum snelheid 30 K.M. per uur aanwijzen. Overigens mag door een autobuschauffeur van een kleine autobus, ook van een zogenaamde luxe autobus, niet meer worden gevraagd dan 50 cent per rit, tenzij hij, ten gerieve van een passagier van zijn normale route moet afwijken. In dat geval mag hij echter nimmer meer dan 50 cent extra vragen voor ritten, welke buiten de bebouwde kanten vallen en niet meer dan 25 cent ex-

tra indien deze afwijking van de ritten vallen binnen de bebouwde kanten. — Als voorbeeld diene het volgende: Een passagier, die rijdt vanaf Oranjestad naar de „Lago Heights“ betaalt 50 cent voor de rit naar St. Nicolaas en 25 cent extra omdat de chauffeur naar de „Lago Heights“ moet. — Iemand die rijdt vanaf St. Nicolaas naar Compagnie te Oranjestad betaalt 50 cent plus 25 cent voor de extra rit in de bebouwde kom van Oranjestad, omdat dit afwijkt van de normale rit in Oranjestad. — Passagiers, komende van St. Nicolaas, gaande naar „Dakota“ (woonwijk) betalen 50 cent tot aan het Wilhelminaspark. Indien zij verlangen dat de chauffeur dieper deze wijk inrijdt, behoort daarvoor 25 cent extra te worden betaald.

Voor trouwpartijen, H. Communiofeesten en dergelijke autoritten mag door de bestuurder van een busje nimmer meer worden gerekend dan 50 cent per rit en per persoon; 25 cent indien deze rit binnen de bebouwde kanten valt. Bij dit soort ritten dient het publiek bij voorkeur gebruik te maken van huurauto's welke de v.o.r. dat doel bestemde vervoermiddelen zijn.

Omreden het publiek klaagt dat men soms een gulden of meer moet betalen voor een doos, een pakje of andere kleine bagage wordt de aandacht gevestigd op het volgende: Indien een passagier huisdieren of goederen van geringe omvang medeneemt IN DE AUTOBUS met gevolg dat daardoor minder zitplaatsen worden ingenomen door andere passagiers, is de bestuurder bevoegd de zitplaats of zitplaatsen tegen het gebruikelijke tarief in rekening te brengen, dus ook niet meer dan 25 of 50 cent per zitplaats. Wordt door deze kleine handbagage geen extra per zitplaats ingenomen, dan mag hiervoor ook geen extra betaling worden gevraagd.

Tenslotte wordt de aandacht gevestigd op de bepaling van de Algemene Politie Keur waarin wordt verboden op de achterklep of achterbak, van de autobussen andere bagage dan Handbagage te vervoeren.

Met klachten dient men zich te wenden tot de Politie, die alleen dan kan optreden indien teminste het kenteken van de autobus, dus het nummer, bekend is. Dat nummer staat niet alleen aan de voor en achterzijde van de autobus doch ook aan de blauwzijde op de voorruit.

PRIZENBESLUIT (Slot van pag. 1)

Art. 3 zegt, dat indien iemand in de krachtens art. 2 vastgestelde periode geen der transacties als in dat artikel bedoeld heeft verricht of indien de door hem in die periode berekende winstmarge als een uitzonderlijke moet worden beschouwd, mag hij ten hoogste die winstmarge in rekening brengen welke hij bij het merendeel van door hem in bovengenoemde periode afgesloten transacties betreffende soortgelijke goederen in een zelfde hoeveelheid en van overeenkomstige hoedanigheid heeft berekend.

Tenslotte zegt art. 4 dat indien iemand in de krachtens art. 2 vastgestelde periode geen der transacties als bedoeld in de art. 2 en 3 heeft verricht, dan mag hij ten hoogste de voor eenzelfde transactie in bovengenoemde periode gebruikelijke winstmarge in rekening brengen.

TE KOOP

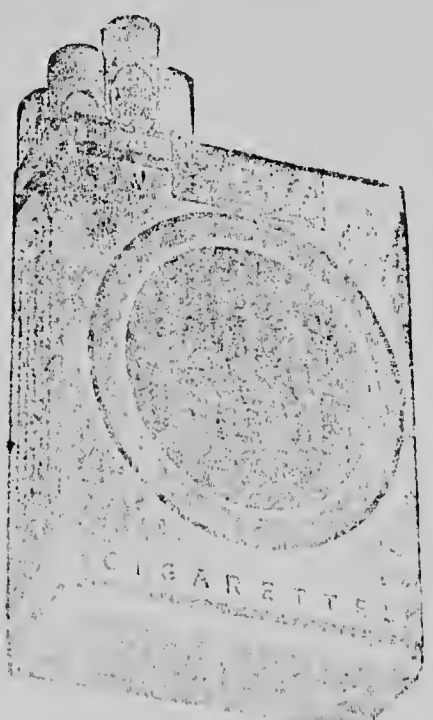
PHILIPS RADIO TYPE 916 X
in prima staat
F. STEENMEIJER,
Botica Aruba



... voor zoveel honderden andere kinderen op ons eiland is dringend afdoende hulp vereist. Dat is alleen mogelijk indien de betreffende verenigingen over de noodzakelijke financiën beschikken. U, lezer, kunt een behoorlijke duit in het zakje doen, bijvoorbeeld door het kopen van veel, zeer veel KINDERPOSTZEGELS!!

1951 **Helvator**
76 cu ft. — H 59500

PALAIS ROYAL MODEL 05



Wij vervoeren alles voor U!
Zorgen voor inklaringen enz.

Expeditebedrijf
Officina Maritima
G. T. VOS
Telefoon 1622
Oranjestad

**Wanneer U reist per KLM
reist U EERSTE KLAS!**

Over de gehele wereld staat de KLM bekend voor haar uitnemende service, zowel op de grond als in de lucht. Vanaf het moment dat U een passagebiljet hebt gekocht is U de gast van de maatschappij. Goed opgeleid personeel staat gereed om aan al Uw wensen tegemoet te komen; Uw bagage wordt deskundig behandeld; U krijgt luxueuze maaltijden geserveerd met een keuze uit de beste dranken en na Uw reis behoort U vast en zeker tot de duizenden die vliegen met de KLM verkiezen boven iedere andere wijze van reizen.

KLM

Laat U volledig inlichten door
EMAN TRADING TEL. 1552 EN 1553 OF EEN DER KLM-AGENTSCHAPPEN

Geniet van de beroemde KLM service aan boord van het vliegtuig. Alle maaltijden en dranken gratis!

Vraag bij het maken van Uw reisplannen advies bij het KLM kantoor of agentschap.

Mak het U gemakkelijk tijdens de vlucht in 66n der ruime verstellbare stoelen.

U komt fris en uitgerust op de plaats van bestemming aan.

DE KUYPER
Agentie:
Anglo Dutch Overseas Agencies Ltd.
Curaçao — Aruba —

D: 23e September, de dag waarop ik mijn zilveren Professiefeest in de orde van de Heilige Dominicus vierde, is onvergetelijk voor mij geworden.

Aan U, Parochianen en vrienden,
mijn welgemeende dank.

Pastoor J. Burgemeester,

Oranjestad, October 1951.

CINZANO
VERMOUTH
KNOWN THE WORLD OVER AS THE
VERMOUTH OF UNIQUE FLAVOR
AND UNMATCHED QUALITY
E.G.G. MARTIN — CURAÇAO — ARUBA

ADVERTEERT IN De Arubaanse Courant

WAARSCHUWING

De Ontvanger van ARUBA waarschuwt hierbij de gezamenlijke belastingsschuldigen wegens INKOMSTENBELASTING, dat ingevolge art. 72 van P. B. 1942 No. 247, vóór of op den 15e October 1951 voldaan hadden moeten zijn definitieve aanslagen in de INKOMSTENBELASTING 1947, '48 en '49 voorloopige aanslagen in de INKOMSTENBELASTING 1951 gedagteekend vóór 1 Juni 1951; voorts dat deze aanslagen thans invorderbaar zijn geworden, en verzoekt hun, ieder voor zoveel hem betreft, de betaling daarvan te zijnen kantore te doen.

Aruba, 15 October 1951.

De Ontvanger van Aruba.

een
PRIMA BRIL
in
24 UUR *
Spritzer & Fuhrmann

**OOK IN ONZE ZAAK
SAN NICOLAS (ARUBA)**

* Glazen, die speciaal geslepen moeten worden, binnen enkele dagen

Bekendmaking

Het kantoor van de

FIRMA PETRONA EN CROES

is verhuisd van de Kloosterweg te Oranjestad naar:

ANANASSTRAAT - DAKOTA

Telefoon: 1712

Na kantooruren: 1244

FABRIEKJE TE HUUR GEVRAAGD

Ruimte — garage of fabriekje — liefst apart gelegen gevraagd door kleine industrie. Liefst Oranjestad of Dakota. Brieven met prijsopgave onder no. 1067, adm. van dit blad.